

— 132 —

Ar c'hloarec pa ve cousket, — Le dabadi...
Na ra zeblant a-bed ;

Met ar c'hloarec pa zifun — Le dabadi...
A zo 'vel ar gommun ! —

Canet gant M^{ie} An^e Bourhiz.

SONIC

— Me am eus war ma leur tri bern ed, — emezhan,
Ha bars ma c'hraou tric'hucc'h a ronsined, — emezhan,
Eur c'hement-all a saout, — emezhan,
Evurus ar plac'h allo ma c'haout — emezhan.
— Me am eus ter gweren alaouret, — emezhi,
Tri c'hlaourennec n'ho lipfont ket ; — emezhi ;
Me am eus tri lestr war ar mor, — emezhi,
'Zo èt da gargan da Rochefort, — emezhi ;
Unan a zo en sant Malo, — emezhi,
A zo carget a rubano, — emezhi,
Un'all a zo distro d'al lenn, — emezhi,
A zo carget a lienn gweenn, — emezhi,
Un' all a zo er Portugal, — emezhi,
A zo carget a orangès, — emezhi.
— Breman pa arruo miz maë, — emezhan,
Deuo ar merdedi d'ar gêr, — emezhan,
A vò libr d'ar merc'hed iaouanc, — emezhan,
Da hep-hini dibab he c'hoant, — emezhan,
Hac ho pezo eur martolod, — emezhan,
Hac a chagrin ho pezo lod, — emezhan.

— 133 —

Le clerc, quand il est endormi,
Ne fait semblant de rien ;

Mais le clerc, quand il s'éveille,
Est comme le commun des hommes.

(Chanté par M^{ie} Ane Le Bourhiz).

PETITE CHANSON

— Moi, j'ai sur mon aire trois tas de blé, — dit-il,
Et dans mon écurie dix-huit chevaux — dit-il,
Autant de vaches, — dit-il ;
Heureuse la fille qui pourra m'avoir ! — dit-il.
— Moi, j'ai trois verres dorés, — dit-elle,
Trois baveux n'y porteront pas les lèvres, — dit-elle ;
Moi, j'ai trois navires sur la mer, — dit-elle,
Qui sont allés charger à Rochefort, — dit-elle ;
Un est à Saint-Malo, — dit-elle,
Qui est chargé de rubans, — dit-elle,
Un autre est de retour au port, — dit-elle,
Qui est chargé de toile blanche, — dit-elle ;
Un autre est au Portugal, — dit-elle,
Qui est chargé d'oranges, — dit-elle.
— Maintenant, quand viendra le mois de mai, — dit-il,
Viendront les matelots à la maison, — dit-il ;
Il y aura toute liberté pour les jeunes filles, — dit-il,
De choisir chacune son envie, — dit-il.
Et vous aurez un matelot, — dit-il,
Et de chagrin vous aurez lot, — dit-il.
